

31/96. Расширение членского состава Комитета по взносам: поправка к правилу 158 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

постановив в пункте 7 резолюции 31/95 А от 14 декабря 1976 года расширить членский состав Комитета по взносам на пять членов с 1 января 1977 года,

постановляет изменить с 1 января 1977 года правило 158 своих правил процедуры следующим образом:

«Правило 158

Генеральная Ассамблея назначает Комитет по взносам в составе восемнадцати экспертов».

*98-е пленарное заседание,
14 декабря 1976 года*

31/140. План конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 года, 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 года, 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 года, 2116 (XX) от 21 декабря 1965 года, 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 2609 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2693 (XXV) от 11 декабря 1970 года, 2834 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 2960 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года и 3491 (XXX) от 15 декабря 1975 года,

I

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по конференциям, учрежденного в соответствии с резолюцией 3351 (XXIX) Генеральной Ассамблеи⁵⁸;

2. *утверждает* проект расписания конференций и заседаний на 1977 год, изложенный в приложении I к докладу;

3. *принимает к сведению* предварительное расписание конференций и заседаний на 1978 год, изложенное в приложении II⁵⁹;

4. *вновь подтверждает* общий принцип, предусматривающий, что при составлении расписаний конференций и заседаний органы Организации Объединенных Наций должны планировать заседания в их соответствующих постоянных штаб-квартирах, за исключением следующих случаев:

а) Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций может в соответствии со своими правилами процедуры соз-

дать одну из своих сессий в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

б) сессии Комиссии международного права должны проходить в Женеве;

с) сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли могут проводиться, в соответствии с положением, содержащимся в пункте 6 резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года, попеременно в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и в Женеве;

д) очередная летняя сессия Экономического и Социального Совета может проводиться в Женеве при условии, что она закроется по крайней мере за шесть недель до открытия очередной сессии Генеральной Ассамблеи;

е) функциональные комиссии Экономического и Социального Совета, кроме Комиссии по правам человека и Комиссии по наркотическим средствам, должны проводить свои заседания в их постоянных штаб-квартирах, помимо случаев, когда путем проведения сессий в Женеве можно добиться более рационального расписания программы работы, при этом данное решение не предопределяет любое последующее решение провести их в Вене;

ж) очередные сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и района Тихого океана, Экономической комиссии для Латинской Америки, Экономической комиссии для Африки и Экономической комиссии для Западной Азии, а также заседания их вспомогательных органов могут проводиться за пределами их штаб-квартир, когда такое решение выносит соответствующая комиссия, но это решение в случае очередной сессии комиссий подлежит утверждению Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей;

г) Комиссия по международной гражданской службе должна созывать свои очередные ежегодные сессии в Центральных учреждениях, и, если необходимо провести более одной сессии в год, она может принять приглашение одной из участвующих организаций провести свою другую сессию или сессии в штаб-квартире этой участвующей организации;

5. *постановляет*, что органы Организации Объединенных Наций могут проводить свои сессии вне своих постоянных штаб-квартир, если правительство, предложившее созвать сессию в пределах своей территории, соглашается покрыть фактические дополнительные, прямые или косвенные, расходы, предварительно проконсультировавшись с Генеральным секретарем относительно характера и возможных размеров таких расходов;

6. *предлагает* Комитету по конференциям и Генеральному секретарю учитывать следующие принципы при составлении проекта расписания конференций и заседаний:

⁵⁸ Там же, Дополнение № 32 (A/31/32).

⁵⁹ В соответствии с резолюцией 3491 (XXX) Генеральной Ассамблеи будут представлены на ее тридцать второй сессии для утверждения проекты расписаний на 1978 и 1979 годы, соответствующие бюджету по программам.

а) двухгодичное расписание конференций и заседаний, утвержденное Генеральной Ассамблеей, регулирует программу заседаний в течение этого периода;

б) все заседания Организации Объединенных Наций проводятся в пределах ресурсов, выделенных Генеральной Ассамблеей для этой цели;

с) между сессиями Генеральной Ассамблеи отклонения от расписания могут утверждаться Комитетом по конференциям в случае особых или необычных обстоятельств, при условии что изменения, относящиеся к последующему году двухгодичного периода, утверждаются Ассамблеей;

д) вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи не должны без утверждения Ассамблеи создавать новые постоянные органы или специальные сессионные или межсессионные органы, которые требуют дополнительных ресурсов; другие главные органы Организации Объединенных Наций должны принять аналогичные решения в отношении своих соответствующих вспомогательных органов, если они еще этого не сделали;

е) соответствующий орган устанавливает достаточный промежуток времени между сессиями одних и тех же органов, с тем чтобы дать возможность государствам-членам извлечь максимальную выгоду из деятельности и предоставить достаточное количество времени для подготовки будущей деятельности;

ф) органы Организации Объединенных Наций проводят свои заседания в их соответствующих постоянных штаб-квартирах, допуская исключения из этого принципа, утвержденные Генеральной Ассамблеей;

II

1. *принимает к сведению* меры, принятые ее вспомогательными органами и Секретариатом, по применению критериев, установленных в резолюции 3415 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1975 года, и настоятельно призывает все органы продолжать свои усилия по рационализации своих отчетов о заседаниях;

2. *вновь обращается с призывом* к вспомогательным органам рассмотреть вопрос о применении к своим вспомогательным органам критерия 6, согласно которому такие органы не должны более обеспечиваться никакими отчетами о заседаниях⁶⁰;

3. *вновь подтверждает*, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комиссия международного права должны по-прежнему получать отчеты в предварительной и окончательной форме;

4. *просит* Генерального секретаря конкретно указывать в заявлении о финансовых последствиях, сопровождающем проект резолюции, пре-

дусматривающий создание нового органа, какими видами обслуживания он будет обеспечиваться;

5. *вновь подтверждает* свое решение⁶¹ о том, что заявления могут воспроизводиться in extenso лишь в том случае, если они служат основой для обсуждения, и после того, как запрашивающим их органам были представлены заявления о финансовых последствиях.

103-е пленарное заседание,
17 декабря 1976 года

31/141. Доклад Комиссии по международной гражданской службе

A

ВТОРОЙ ГОДОВОЙ ДОКЛАД КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ

Генеральная Ассамблея

1. *с признательностью принимает к сведению* второй годовой доклад Комиссии по международной гражданской службе⁶²;

2. *одобряет* намерение Комиссии немедленно приступить к выполнению своих функций в соответствии со статьей 12 ее статута⁶³, касающейся окладов сотрудников категории общего обслуживания, и предлагает ей представить свои выводы и рекомендации своевременно для рассмотрения их Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии.

103-е пленарное заседание,
17 декабря 1976 года

B

ПЕРЕСМОТР СИСТЕМЫ ОКЛАДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕ- НИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИ- НЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 3042 (XXVII) от 19 декабря 1972 года, 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года и 3418 (XXX) от 8 декабря 1975 года, в которых она просила Комиссию по международной гражданской службе пересмотреть в качестве первоочередной задачи систему окладов Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая своевременное завершение Комиссией основной части этого пересмотра,

*рассмотрев доклад Комиссии по этому вопросу*⁶⁴ наряду с замечаниями, представленными Ге-

⁶¹ Резолюция 2292 (XXII), приложение, пункт b.

⁶² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 30 (A/31/30), часть первая.

⁶³ Резолюция 3357 (XXIX), приложение.

⁶⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 30 (A/31/30), часть вторая, и A/31/30/Add.1.

⁶⁰ A/INF/31/2 и Corr.1.